- More Information
- Další informace
- 🛛 Więcej informacji
- **D** További információk
- 🛛 Mai multe informații
- Допълнителна информация,



Before operating your printer, read the safety and regulatory chapters in the User Guide available on the Software and Documentation disc or online.

The Material Safety Data Sheets (US/Canada) and environmental information (Europe) are available online.

Sež začnete tiskárnu používat, přečtěte si kapitoly o bezpečnosti a právních předpisech v uživatelské příručce, která je k dispozici na disku Software and Documentation disc (Disk se softwarem a dokumentací) nebo online.

Dokumenty *Material Safety Data Sheets* (bezpečnostní specifikace materiálu) (USA/Kanada) a informace o vlivu na životní prostředí (Evropa) jsou k dispozici online.

Przed rozpoczęciem używania drukarki należy przeczytać rozdziały dotyczące bezpieczeństwa i zgodności z przepisami w Przewodniku użytkownika dostępnym Software and Documentation disc (Płyta z oprogramowaniem i dokumentacją) lub w Internecie.

Material Safety Data Sheets (Karty danych o bezpieczeństwie materiałów) (USA/Kanada) i informacje związane z ochroną środowiska (Europa) dostępne są w Internecie.

A nyomtató működtetése előtt olvassa el a biztonságról és az előírásokról szóló fejezeteket a Felhasználói útmutatóban, amely a Software and Documentation (Szoftverek és dokumentáció) című lemezen vagy online érhető el.

Az Material Safety Data Sheets (Anyagbiztonsági adatlapok) (USA/Kanada) és környezetvédelmi információk (Európa) online érhetők el.

www.xerox.com/office/WC4265support

www.xerox.com/msds (U.S./Canada) www.xerox.com/environment_europe

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

www.xerox.com/office/WC4265supplies

Înainte de a utiliza imprimanta, citiți capitolele privind siguranța și reglementările din documentul Ghid de utilizare disponibil pe Software and Documentation disc (Disc pentru software și documentație) sau online.

Material Safety Data Sheets (fişe tehnice privind siguranța materialelor utilizate) (SUA/Canada) și informațiile privind mediul (Europa) sunt disponibile online.

Преди да използвате принтера, прочетете главите за безопасността и нормативните изисквания в User Guide (Ръководство за потребителя), намиращо се на диска Software and Documentation (Софтуер и документация) или онлайн.

Material Safety Data Sheets (Данни за безопасността на материалите) (САЩ/Канада) и информация относно околната среда (Европа) можете да намерите онлайн.

www.xerox.com/office/WC4265supplies

- Printer supplies
- Spotřební materiál k tiskárně
- Materiały eksploatacyjne drukarki
- 🔟 Nyomtatókellékek
- RO Consumabile pentru imprimantă
- в Консумативи за принтера

www.xerox.com/office/ businessresourcecenter

- Templates, tips, and tutorials
- Šablony, tipy a výukové programy
- 🕫 Szablony, wskazówki i samouczki
- 🔟 Sablonok, tippek és bemutatók
- 📧 Modele, recomandări și tutoriale
- ва Шаблони, съвети и самоучители

Xerox WorkCentre 4265

Multifunction Printer



Xerox[®] WorkCentre[®] 4265 Quick Use Guide

CS	Čeština	Stručný návod k použití
PO	Polski	Skrócona instrukcja obsługi
HU	Magyar	Gyorsútmutató
RO	Română	Ghid rapid de utilizare
BG	Български	Кратко ръководство за употреба



607E01000 Rev A © 2014 Xerox Corporation. All Rights Reserved. Xerox®, Xerox and Design®, and WorkCentre® are trademarks of Xerox Corporation in the United States and/or other countries.

- Contents
- 🖪 Obsah
- **D** Spis treści
- 💷 Tartalom
- Cuprins
- Съдържание

- 🖸 Základy tiskárny
- **PO** Podstawowe informacje o drukarce
- 🔟 A nyomtató működésének alapjai
- 📧 Informații de bază despre imprimantă
- в Основни функции на принтера

- 🖸 Prohlídka tiskárny
- 🕫 Przegląd drukarki
- 🔟 A nyomtató működésének áttekintése
- 📧 Prezentarea imprimantei
- в Запознаване с принтера

- 🔟 Vezérlőpult
- RO Panoul de comandă
- в Контролен панел
- CentreWare Internet Services
- CentreWare Internet Services
- CentreWare Internet Services
- CentreWare Internet Services
- BG CentreWare Internet Services

ва Печат

🛯 Supported Papers6

- Podporované druhy papíru
- 🖸 Obsługiwany papier
- 🔟 Támogatott papírtípusok és -méretek

www.xerox.com/office/WC4265support

- 📧 Hârtia acceptată
- в Поддържани видове хартия

🛤 Basic Printing

7

..10

12

- Základní tiskDrukowanie podstawowe
- Egyszerű nyomtatás
- Informații de bază pentru imprimare
- ВСНОВНИ ФУНКЦИИ ЗА ПЕЧАТ
- Tisk z jednotky USB Flash
- PO Drukowanie z pamięci flash USB
- 🔟 Nyomtatás USB flash meghajtóról
- 📧 Imprimarea de pe unitatea Flash USB
- в Печатане от USB флаш устройство
- Tisk zabezpečených a uložených úloh
- PO Drukowanie prac zabezpieczonych i zapisanych
- 🔟 Titkos és mentett munkák nyomtatása
- Imprimarea lucrărilor salvate şi a lucrărilor securizate
- в Печат на защитени и съхранени задания

Copying.....

- KopírováníKopiowanie
- HU Másolás
- RO Copierea
- вс Копиране

🛚 Basic Copying10

- Cákladní kopírování
- 🕫 Kopiowanie podstawowe
- 🔟 Egyszerű másolás
- 🔞 Informații de bază pentru copiere
- во Основни функции за копиране

Scanning......11

- 🖸 Snímání
- SkanowanieSzkennelés
- Szkenneles
- RO Scanarea BG Сканиране
- ва Сканира
 - Scanning to Email
 - 🖸 Snímání do e-mailu
 - Skanowanie do wiadomości e-mail
 - 🔟 Szkennelés e-mailbe
 - 🔞 Scanarea către e-mail
 - в Сканиране към електронна поща

Přizpůsobení zobrazení obrazovky Domovská

A Szolgáltatások kezdőlap nézetének testre

на услугите според предпочитанията ви

S Přizpůsobení zobrazení obrazovky Nastavení

A Szolgáltatásbeállítások nézetének testre

в Настройване на изгледа на екрана за настройки

на дадена услуга според предпочитанията ви

2

Personalizarea ecranului Setări Serviciu

Dostosowanie widoku ustawień usług

в Настройване на изгледа на началната страница

Dostosowanie widoku głównego usług

RO Personalizarea ecranului Pornire servicii

stránka služeb

szabása

služeb

szabása

...15

.. 18

- Snímání na jednotku USB Flash
- 🖻 Skanowanie do pamięci flash USB
- Szkennelés USB flash meghajtóra
- 🛚 Scanarea către o unitate flash USB
- вс Сканиране към USB флаш устройство
- Scanning to a Folder 14
- 🖸 Snímání do složky
- 🖻 Skanowanie do folderu
- 🔟 Szkennelés mappába
- Scanarea către un folder
- вс Сканиране към папка

■ Faxing.....

- 🖸 Faxování
- PO Faksowanie
- HU Faxolás
- **RO** Transmiterea faxurilor
- вс Факс
 - 🛚 Basic Faxing......15
- 🖸 Základní faxování
- Faksowanie podstawowe
- 🖽 Egyszerű faxolás
- 🔟 Informații de bază pentru transmiterea faxurilor

Customizing Workflow......16

В Настройване на работния поток според нуждите ви

20 Tworzenie usługi uruchamianej bezpośrednio

RO Crearea serviciului cu acces prin 1 atingere

Using Presets

Използване на предварителни настройки

D Korzystanie z ustawień wstępnych

🔟 Előbeállítások használata

🛯 Utilizarea presetărilor

вс Създаване на услуга, задействаща се с едно

Основни функции за факс

S Přizpůsobení pracovního postupu

HU Munkafolyamatok testre szabása

S Vytvoření služby na jeden dotek

🔟 Egyérintéses szolgáltatás létrehozása

RO Personalizarea fluxului de lucru

докосване

S Použití předvoleb

PO Dostosowanie przepływu prac



В окомплектовката на вашия принтер може да са включени опционални аксесоари. Вижте User Guide (Ръководство за потребителя) за повече информация.

www.xerox.com/office/WC4265support



- Ovládací panel
- Panel sterowania
- **Wezérlőpult**
- 🛛 Panoul de comandă
- **в** Контролен панел
- Menu navigation –
- C Pohyb v nabídkách
- PO Nawigacja po menu
- Navigálás a menükbenNavigare în meniu
- ва Навигиране в менютата

(ח)

- Services Home: main services screen
- 🖸 Domovská stránka služeb: hlavní obrazovka služeb
- 🖻 Strona główna usług: główny ekran usług
- **Szolgáltatások kezdőlap:** a szolgáltatások főképernyője
- **Pornire servicii:** ecranul cu principalele servicii
- в Начална страница на услугите: главен екран за услугите
- Services: Services Home or last used screen
- Služby: Domovská stránka služeb nebo naposledy použitá obrazovka
- 🔟 Usługi: Strona główna usług lub ostatnio użyty ekran
- 🔟 Szolgáltatások: a Szolgáltatások kezdőlap vagy az utoljára megjelenített képernyő

(2)

3

(4)

- 📧 Servicii: ecranul Pornire servicii sau ultimul ecran utilizat
- во Услуги: Начална страница на услугите или последно използван екран
- Job Status: active, secure, and completed jobs
- Stav úloh: aktivní, zabezpečené a dokončené úlohy
- Stan pracy: aktywne, zabezpieczone i ukończone prace
- 🔟 Munkaállapot: az aktív, a titkos és az elkészült munkák
- Stare lucrare: lucrările active, securizate şi finalizate
- вс Състояние на заданията: активни, защитени и завършени задания



ſi

- Machine Status: settings and information
- Stav přístroje: nastavení a informace
- Stan urządzenia: ustawienia i informacje
- 💷 Gépállapot: beállítások és információk
- 📧 Stare aparat: setări și informații
- **в** Състояние на машината: настройки и информация



Log In/Out: access to password protected features

7

6

MNO 6 WXYZ

9

#

English

Čeština Dansk

Deutsch

Español

Français

2 JKL 5 TUV

C

8

- Přihlášení/odhlášení: přístup k funkcím chráněným heslem
- 🛛 Logowanie/wylogowanie: dostęp do funkcji zabezpieczonych hasłem
- 🔟 Bejelentkezés/kijelentkezés: a jelszóval védett funkciók elérése
- 🔯 Conectare/Deconectare: acces la funcțiile protejate prin parolă
- Влизане/Излизане: достъп до защитени с парола функции



- Help (?): displays additional information about the current selection or service.
- Sápověda (?): zobrazí další informace o aktuálním výběru nebo službě.
- Pomoc (?): służy do wyświetlania dodatkowych informacji o obecnie wybranym elemencie lub usłudze.
- 🔟 Súgó (?): az aktuális beállításról vagy szolgáltatásról jelenít meg további információkat.
- Ajutor (?): afişează informații suplimentare privind selecția sau serviciul utilizat în acel moment.
- Помощ (?): показва допълнителна информация за текущия избор или услуга.



Italiano Suomi Magyar Svenska Nederlands Türkçe Norsk Еλληνικά Polski Русский Português Brasileiro



- Power Saver: enter or exit low power mode
- Úsporný režim: aktivace nebo ukončení úsporného režimu
- 😰 Oszczędzanie energii: wejście lub wyjście z trybu niskiego zużycia energii
- 🔟 Energiatakarékos mód: belépés alacsony fogyasztású módba, illetve kilépés onnan
- De conomizor de energie: intrare în sau ieșire din modul consum redus
- во Енергоспестяващ режим: влизане или излизане от режим на ниска консумация на енергия

- CentreWare Internet Services
- CentreWare Internet Services
- CentreWare Internet Services
- **CentreWare Internet Services**
- CentreWare Internet Services
- CentreWare Internet Services



www.xerox.com/office/WC4265docs

CentreWare Internet Services enables you to access printer configuration details, paper and supplies status, job status, and diagnostic functions over a TCP/IP network. You can also manage fax, email, and network scanning address books.

For details on printer administration, see the *User Guide* located on your *Software and Documentation* disc or online.

Služby CentreWare Internet Services umožňují přístup k podrobnostem konfigurace tiskárny, stavu papíru a spotřebního materiálu, stavu úloh a diagnostickým funkcím prostřednictvím sítě TCP/IP. Můžete tak spravovat adresáře faxu, e-mailu a snímání v síti.

Podrobnosti o správě tiskárny naleznete v *uživatelské příručce*, která se nachází na disku *Software and Documentation* disc (Disk se softwarem a dokumentací) nebo online.

Usługi CentreWare Internet Services umożliwiają dostęp do szczegółów konfiguracji drukarki, stanu papieru i materiałów eksploatacyjnych, stanu prac i funkcji diagnostycznych przez sieć TCP/IP. Umożliwiają również zarządzanie książkami adresowymi faksu, e-mail i skanowania sieciowego.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat administracji drukarką, patrz *Przewodnik użytkownika* znajdujący się na płycie *Software and Documentation* (Oprogramowanie i dokumentacja).

A CentreWare Internet Services alkalmazás segítségével a TCP/IP-hálózaton keresztül elérheti a nyomtató konfigurációs adatait, megtekintheti a papírok és a kellékek állapotát, a munkaállapotot, és hozzáférhet a diagnosztikai funkciókhoz. Kezelheti továbbá a faxolás, az e-mailezés és a hálózati szkennelés címjegyzékeit.

A nyomtató adminisztrációval kapcsolatos részletes tudnivalókat a *Felhasználói útmutató* tartalmazza, amelyet megtekinthet az interneten vagy a *Software and Documentation* (Szoftverek és dokumentáció) című CD-n.

CentreWare Internet Services vă permite să accesați detaliile privind configurarea imprimantei, starea hârtiei şi a consumabilelor, starea lucrărilor şi funcțiile de diagnoză prin intermediul unei rețele TCP/IP. De asemenea, aveți posibilitatea să administrați agendele cu adrese de fax, e-mail şi scanare în rețea.

Pentru detalii privind administrarea imprimantei, consultați *User Guide* (Ghidul de utilizare) disponibil pe *Software and Documentation* disc (Disc pentru software și documentație) sau online.

Услугите CentreWare Internet Services ви дават възможност за достъп посредством TCP/IP мрежа до подробни данни за конфигурацията на принтера, състоянието на хартията, консумативите и заданията, както и до диагностични функции. Можете също и да управлявате адресните книги за факс, имейл и мрежово сканиране.

За подробности относно администрирането на принтера вижте User Guide (Ръководство за потребителя), което може да бъде намерено в диска Software and Documentation (Софтуер и документация) или онлайн.



- To connect, type the printer IP address in your computer Web browser. The IP address is available on the Configuration Report page. To print the page, press Help (?) button, select System Configuration under Information Pages, and touch Print.
- Chcete-li tiskárnu připojit, zadejte její adresu IP do webového prohlížeče v počítači. Adresa IP je uvedena na stránce Configuration Report (Sestava konfigurace). Chcete-li tuto stránku vytisknout, stiskněte tlačítko Nápověda (?), v části Informační strany vyberte položku Konfigurace systému a stiskněte tlačítko Tisk.
- Aby uzyskać połączenie, wpisz adres IP drukarki w przeglądarce internetowej komputera. Adres IP jest dostępny na stronie *Raport konfiguracji*. Aby wydrukować tę stronę, naciśnij przycisk **Pomoc** (?), wybierz pozycję **Konfiguracja** systemu w obszarze Strony informacyjne i dotknij opcji Drukuj.
- A kapcsolódáshoz írja be a nyomtató IP-címét a számítógép webböngészőjébe. Az IP-címet a Configuration Report (Konfigurációs jelentés) lapon találja. A lap kinyomtatásához nyomja meg a Súgó (?) gombot, a Tájékoztató oldalak lehetőség alatt válassza a Rendszerkonfiguráció elemet, és érintse meg a Nyomtatás gombot.
- Pentru conectare, introduceți adresa IP a imprimantei în browserul web al computerului. Adresa IP poate fi găsită pe pagina *Configuration Report* (Raport de configurare). Pentru a imprima pagina, apăsați pe butonul Ajutor (?), selectați System Configuration (Configurație sistem) de sub Information Pages (Pagini informații), apoi atingeți Print (Imprimare).
- За да се свържете, въведете IP адреса на принтера в уеб браузъра. IP адресът може да бъде видян на страницата Configuration Report (Отчет за конфигурацията). За да отпечатате страницата, натиснете бутона Помощ (?), изберете System Configuration (Системна конфигурация) под Information Pages (Информационни страници) и докоснете Print (Печат).

- Supported Paper
- Podporované druhy papíru
- Obsługiwany papier
- 📼 Támogatott papírtípusok és -méretek
- 🛛 Hârtia acceptată
- 📧 Поддържани видове хартия



	126	9 4
	60–163 g/m	2
	(16 lb. Bond	-60 lb. Cover)
	Statement	5.5 x 8.5 in.
	Executive	7.25 x 10.5 ir
//	Letter	
	Folio	
	Oficio	
	Legal	8.5 x 14.0 in.
	A5	148 x 210 mr
	В5	176 x 250 mr
	B5 JIS	182 x 257 mr
	A4	

60–90 g/m² (16 lb. Bond–33 lb. Cover) Смарти 2-Sided Смарти 2-S

www.xerox.com/paper (U.S./Canada) www.xerox.com/europaper

	124			
60–163 g/m ²				
	(16 lb. Bond-	-60 lb. Cover)		
	A6	105 x 148 mm		
	Post Card 4x6.	4 x 6 in.		
	Post Card 100x	a 148 100 x 148 mm		
	Monarch	3.9 x 7.5 in.		
	#10			
	」 DL	110 x 220 mm		
	C5	162 x 229 mm		
	Сб	114 x 162 mm		





- See Oser Guide > Printing
- Patrz Przewodnik użytkownika > Drukowanie
- 🔟 Lásd: Felhasználói útmutató > Nyomtatás
- Consultați User Guide (Ghid de utilizare) > Printing (Imprimarea)
- Вижте User Guide (Ръководство за потребителя) > Printing (Печат)

91–105 g/m²

RO Hârtie obişnuităBG Обикновена

70–90 g/m²

💷 Plain

🖸 Obyčejný

🖸 Zwykły

🖽 Sima

(19-24 lb. Bond)

- (25-28 lb. Bond)
- Heavyweight
- CS Těžší gramáž
- 跑 Ciężki
- 🔟 Karton
- 📧 Hârtie groasă
- ва Тежка
- 106–163 g/m²
- (28 lb. Bond-60 lb. Cover)
- Cardstock
- 🖸 Karton
- 🖸 Karton
- 🔟 Kartonkészlet
- RO Carton
- вс Картон

Basic Printing Základní tisk
 Drukowanie podstawowe **Egyszerű nyomtatás** 🖬 Informații de bază pentru imprimare 📧 Основни функции за печат 🗈 Trays 1–2 2 3 4 Zásobníky 1–2 1-2 Tace 1-2 🔟 1-2. tálca 🛯 Tăvile 1–2 во Тави 1–2 🛯 Bypass Tray Windows Macintosh 2 CS Ruční podavač 跑 Taca bocznika 🔟 Kézitálca 📧 Tava manuală **в** Многофункционална тава Confirm or change size and type settings on the control panel. Select printing options in the Xerox® print driver. 🖪 Potvrďte nebo změňte na ovládacím panelu nastavení formátu a typu. Vyberte možnosti tisku v ovladači tiskárny Xerox[®]. 😰 Potwierdź lub zmień ustawienia rozmiaru i typu na panelu sterowania. Wybierz opcje drukowania w sterowniku drukarki Xerox®. 💷 Hagyja jóvá vagy módosítsa a méret- és típusbeállításokat a vezérlőpulton. Adja meg a nyomtatás beállításait a Xerox® nyomtató-illesztőprogramjában. 🔟 Confirmați sau modificați setările pentru formatul și tipul hârtiei de la panoul de comandă. Selectați opțiunile de imprimare în driverul de imprimare Xerox®. ВО Потвърдете или променете настройките за размер и тип в контролния панел. Изберете опциите за печат в принтерния драйвер на Xerox®.

www.xerox.com/office/WC4265support

- Printing from USB Flash Drive
- 🛯 Tisk z jednotky USB Flash
- Drukowanie z pamięci flash USB
- **D** Nyomtatás USB flash meghajtóról
- 🛛 Imprimarea de pe unitatea Flash USB
- 🖬 Печатане от USB флаш устройство



- Insert USB Flash drive
- Vložte jednotku USB Flash
- 🔟 Włóż pamięć flash USB
- 🔟 Helyezze be az USB flash meghajtót
- 📧 Introduceți unitatea Flash USB
- в Поставете USB флаш устройството



- Touch Print from USB
- Stiskněte možnost Tisk z USB
- 😰 Dotknij pozycji Drukuj z USB
- 🔟 Érintse meg a Nyomtatás USB-ről elemet
- 📧 Atingeți Print from USB (Imprimare de la USB)
- в Докоснете Print from USB (Печат от USB)



- Select the file, or select the folder to navigate to the file, then touch OK
- Vyberte soubor nebo zvolte složku, ve které se soubor nachází, a stiskněte tlačítko OK
- Wybierz plik lub wybierz folder, aby przejść do pliku, następnie dotknij przycisku OK
- Válassza ki a fájlt, vagy válassza ki a mappát a fájl kijelöléséhez, majd érintse meg az OK gombot
- Selectați fişierul sau selectați folderul pentru a naviga la fişier, apoi atingeți OK
- Изберете файла или изберете папката, за да стигнете до файла, след което докоснете OK





- Change settings and quantity as needed
- Změňte počet podle potřeby
- 😰 Zmień liczbę w zależności od potrzeb
- 🔟 Igény szerint módosítsa a mennyiséget
- 🔞 Modificați cantitatea conform necesităților
- Променете количеството съобразно нуждите ви



Nerss Start

- Stiskněte tlačítko Start
- 🔟 Naciśnij przycisk Start
- 🔟 Nyomja meg a Start gombot
- 🛯 Apăsați pe Start
- в Натиснете Старт



- **Clear All** clears the programmed job setting. **Cancel** stops the printing job.
- Vymazat vše vymaže naprogramovaná nastavení úlohy. Zrušit zastaví tiskovou úlohu.
- Funkcja Wyczyść wszystko powoduje usunięcie zaprogramowanych ustawień pracy. Funkcja Anuluj powoduje zatrzymanie pracy drukowania.
- Az Összes törlése lehetőség törli a beprogramozott munka beállítását. A Mégse lehetőség leállítja a nyomtatási munkát.
- 🔟 Butonul **Şterge tot** şterge setarea programată pentru lucrare. Butonul **Anulare** oprește lucrarea de imprimare.
- во С бутона "Изчистване на всичко" се изтриват програмираните настройки за задачата. С "Отмяна" се спира задачата за печат.

- Printing Secure and Saved Jobs
- Tisk zabezpečených a uložených úloh
- Drukowanie prac zabezpieczonych i zapisanych
- 📼 Titkos és mentett munkák nyomtatása
- 📼 Imprimarea lucrărilor salvate și a lucrărilor securizate
- 🛯 Печат на защитени и съхранени задания





- Press Power Saver, then press Job Status and touch Personal & Secure Jobs
- Stiskněte postupně položky Úsporný režim, Stav úloh a Personal & Secure Jobs (Osobní a zabezpečené úlohy)
- Naciśnij przycisk Oszczędzanie energii, a następnie naciśnij przycisk Stan pracy i dotknij opcji Prace prywatne i zabezpieczone
- Nyomja meg az Energiatakarékos mód gombját, majd nyomja meg a Munkaállapot gombot, és érintse meg a Személyes és titkos munkák lehetőséget
- Apăsați pe butonul Economizor de energie, apoi apăsați pe Stare lucrare și atingeți Personal & Secure Jobs (Lucrări Personale și Securizate)
- Натиснете бутона Енергоспестяващ режим, а след това бутона Състояние на заданията, и докоснете Personal & Secure Jobs (Лични и защитени задания)

For saved jobs that are not password protected, touch Reprint Saved Jobs on the Home Services screen
 V případě uložených úloh, které nejsou chráněny heslem, stiskněte položku Znovu vytisknout uložené úlohy na

🔟 W przypadku zapisanych prac niezabezpieczonych hasłem dotknij opcji Wydrukuj ponownie zapisane prace na Stronie

🔟 A jelszóval nem védett mentett munkák esetében érintse meg a Szolgáltatások kezdőlap Mentések újranyomtatása lehetőségét

🔟 Pentru lucrările salvate care nu sunt protejate prin parolă, atingeti Reimprimare Lucrări Salvate de pe ecranul Pornire servicii

во За съхранени задания, които не са защитени с парола, докоснете Reprint Saved Jobs (Повторно отпечатване на



głównej usług

obrazovce Domovská stránka služeb



- Select a folder then enter the password
- 🛯 Vyberte složku a zadejte heslo
- 😰 Wybierz folder, a następnie wpisz hasło
- 🔟 Válasszon ki egy mappát, majd írja be a jelszót
- 📧 Selectați un folder, apoi introduceți parola
- в Изберете папка, след което въведете паролата



📧 Touch Print All

- Stiskněte položku Vytisknout vše
- Dotknij opcji Drukuj wszystko
- 🔟 Érintse meg az Összes nyomtatása lehetőséget
- 📧 Atingeți **Print All** (Imprimare Toate)
- в Докоснете Print All (Печат на всички)

4



- Confirm the folder is deleted, and jobs are moved to Active Queue and printed.
- Potvrďte smazání složky a přesunutí úloh do aktivní fronty a vytištění.
- Potwierdza, że folder zostaje usunięty, a prace przeniesione do aktywnej kolejki i wydrukowane.
- Ellenőrizze, hogy a mappát törölte-e a rendszer, és hogy a munkák átkerültek-ez aktív munkák várósorába és ki lettek-e nyomtatva.
- Asigurați-vă că folderul a fost şters, că lucrările au fost mutate în coada de lucrări active şi au fost imprimate.
- Уверете се, че папката е изтрита, а заданията са преместени в активната опашка и отпечатани.

- **Cancel** stops the printing job.
- 🖸 Tlačítko **Zrušit** zastaví tiskovou úlohu.
- 🖸 Anuluj powoduje zatrzymanie drukowania pracy.
- 🔟 Mégse: leállítja a munka nyomtatását.
- **Anulare** oprește lucrarea de imprimare.
- вс С бутона Отмяна се спира печатното задание.

www.xerox.com/office/WC4265support

съхранени задания) в екрана на началната страница на услугите

Basic Copying

- Základní kopírování
- Kopiowanie podstawowe
- Egyszerű másolás
- 🖾 Informații de bază pentru copiere
- 🖬 Основни функции за копиране



- Load the original
- Vložte předlohu
- 🖻 Załaduj oryginał
- Helyezze be az eredetit
- 📧 Încărcați originalul
- Варедете оригинала



Nerss Start

- Stiskněte tlačítko Start
- 🖻 Naciśnij przycisk Start
- 💷 Nyomja meg a Start gombot
- 📧 Apăsați pe Start
- в Натиснете **Старт**



50-105 g/m² (13-28 lb. Bond)



- Press Power Saver, then touch Copy
- Stiskněte tlačítko Úsporný režim a potom tlačítko Kopírování
- Naciśnij przycisk Oszczędzanie energii, a następnie dotknij pozycji Kopiowanie
- Nyomja meg az Energiatakarékos pontot, majd érintse meg a Másolás elemet
- Apăsați pe butonul Economizor de energie, apoi atingeți Copy (Copiere)
- ВG Натиснете Енергоспестяващ режим, след което докоснете Сору (Копиране)



- Clear All clears the programmed job setting. Cancel stops the copying job.
- Vymazat vše vymaže naprogramovaná nastavení úlohy. Zrušit – zastaví úlohu kopírování.
- Funkcja Wyczyść wszystko powoduje usunięcie zaprogramowanych ustawień pracy. Funkcja Anuluj powoduje zatrzymanie pracy kopiowania.
- Az Összes törlése lehetőség törli a beprogramozott munka beállítását. A Mégse lehetőség leállítja a másolási munkát.
- Butonul Şterge tot şterge setarea programată pentru lucrare. Butonul Anulare opreşte lucrarea de copiere.
- С бутона "Изчистване на всичко" се изтриват програмираните настройки за задачата. С "Отмяна" се спира задачата за копиране.



- Change settings and quantity as needed
- ၒ Změňte nastavení a počet podle potřeby
- Zmień ustawienia i liczbę według swoich potrzeb
 Igény szerint módosítsa a beállításokat és a mennyiséget
- 📧 Modificați cantitatea conform necesităților
- Променете настройките и количеството съобразно нуждите ви



- See User Guide > Copying
- S Viz: Uživatelská příručka > Kopírování
- 🛛 Zobacz Przewodnik użytkownika > Kopiowanie
- 💷 Lásd: Felhasználói útmutató > Másolás
- Consultați: User Guide (Ghidul de utilizare) > Copying (Copierea)
- Вижте: User Guide (Ръководство за потребителя)
 > Copying (Копиране)

- Scanning
- 🖪 Snímání
- **Skanowanie**
- **Szkennelés**
- 🛛 Scanarea
- в Сканиране



www.xerox.com/office/WC4265docs

- If the printer is connected using a USB cable, you can scan to a folder on your computer, or import a scan into an application. If the printer is connected to a network, you can scan to an email address or FTP server, scan to a shared folder on a networked computer, or scan to a computer using Windows WSD. To set up scanning and email, see the User Guide > Installation and Setup > Setting up Scanning. For details and more ways to scan, see the User Guide > Scanning.
- Pokud je tiskárna připojena kabelem USB, můžete snímat do složky na počítači nebo můžete nasnímaný obraz importovat do aplikace. Jestliže je tiskárna připojena k síti, můžete snímat na e-mailovou adresu nebo na server FTP, do sdílené složky na počítači připojeném v síti nebo na počítač pomocí služby Windows WSD. Nastavení snímání a e-mailu viz Uživatelská příručka > Instalace a nastavení > Nastavení snímání. Další informace a další způsoby snímání viz Uživatelská příručka > Snímání.
- Jeśli drukarka jest podłączona za pomocą kabla USB, możesz skanować do folderu na komputerze lub zaimportować skan do aplikacji. Jeżeli drukarka jest podłączona do sieci, możesz skanować na adres e-mail lub do serwera FTP, do folderu udostępnionego na komputerze sieciowym lub na komputer z wykorzystaniem usług Windows WSD. Aby skonfigurować skanowanie i pocztę e-mail, patrz Przewodnik użytkownika > Instalacja i konfiguracja > Konfigurowanie skanowania. Aby uzyskać szczegółowe informacje i zapoznać się z innymi sposobami skanowania, patrz Przewodnik użytkownika > Skanowanie.
- Amennyiben a nyomtató USB-kábelen keresztül csatlakozik, a szkennelési műveletet elvégezheti a számítógép egyik mappájába, vagy importálhatja a beszkennelt fájlt egy alkalmazásba. Ha a nyomtató hálózathoz csatlakozik, a szkennelési műveletet egy e-mail címre vagy FTP-szerverre, illetve egy hálózati számítógép megosztott mappájába, vagy egy számítógépre is végrehajthatja a Windows WSD segítségével. A szkennelés és az e-mail megfelelő beállítása: Felhasználói útmutató > Telepítés és beállítás > A szkennelés beállítása. A részletekkel és a szkennelés egyéb módszereivel kapcsolatban nézze át: Felhasználói útmutató > Szkennelés.
- Dacă imprimanta este conectată prin intermediul unui cablu USB, aveți posibilitatea să scanați către un folder de pe computer sau să importați scanarea într-o aplicație. Dacă imprimanta este conectată la o rețea, aveți posibilitatea să scanați către o adresă de e-mail sau către un server FTP, către un folder partajat de pe un computer legat în rețea sau către un computer utilizând Windows WSD. Pentru a configura serviciile de scanare şi e-mail, consultați User Guide (Ghid de utilizare) > Installation and Setup (Instalarea şi configurarea) > Setting up Scanning (Configurarea scanării). Pentru detalii şi alte metode de scanare, consultați User Guide (Ghid de utilizare) > Scanning (Scanarea).
- Ако принтерът е свързан с USB кабел, можете да сканирате към папка във вашия компютър или да импортирате сканираното в приложение. Ако принтерът е свързан в мрежа, можете да сканирате към имейл адрес или FTP сървър, към споделена папка на компютър в мрежата, или към компютър чрез Windows WSD. За да настроите сканирането и електронната поща, вижте User Guide (Ръководство за потребителя) > Installation and Setup (Инсталиране и настройка) > Setting up Scanning (Настройка на сканирането). За подробности и други начини на сканиране вижте User Guide (Ръководство за потребителя) > Scanning (Сканиране).

- 🛯 Loading the original
- Vkládání předlohy
- 🖻 Ładowanie oryginału
- 🔟 Az eredeti dokumentum behelyezése
- 📧 Încărcarea originalului
- Вареждане на оригинала





- Scanning to Email
- Snímání do e-mailu
- 🛛 Skanowanie do wiadomości e-mail
- Szkennelés e-mailbe
- Scanarea către e-mail
- 🛯 Сканиране към електронна поща



- Press Power Saver, then touch Email
- Stiskněte tlačítko Úsporný režim a potom tlačítko E-mail
- Naciśnij przycisk Oszczędzanie energii, a następnie dotknij pozycji E-mail
- Nyomja meg az Energiatakarékos pontot, majd érintse meg az E-mail elemet
- Apăsați pe butonul Economizor de energie, apoi atingeți Email (E-mail)
- Натиснете Енергоспестяващ режим, след което докоснете Email (Електронна поща)

2		8

- Touch Enter Recipient to type new addresses, or touch Favorites or Device Address Book to select stored recipients
- Stiskněte položku Zadat příjemce a zadejte nové adresy nebo stiskněte položku Oblíbené položky nebo Adresář zařízení a vyberte uložené příjemce
- Dotknij opcji Wprowadź odbiorcę, aby wpisać nowe adresy, lub dotknij opcji Ulubione lub Książka adresowa urządzenia, aby wybrać zapisanych odbiorców
- Az új címek beírásához érintse meg a Címzett megadása lehetőséget, a tárolt címzettek kiválasztásához pedig érintse meg a Kedvencek vagy a Készülékcímjegyzék lehetőséget
- Atingeți Introducere Destinatar pentru a introduce adrese noi sau atingeți Favorite, respectiv Agendă cu Adrese Dispozitiv pentru a selecta destinatari deja memorați
- Докоснете Enter Recipient (Въвеждане на получател), за да въведете нови адреси, или Favorites (Предпочитани) или Device Address Book (Адресна книга на устройството), за да изберете получатели, които са съхранени



- Change the settings as needed
- Změňte nastavení podle potřeby
- 🖻 Zmień ustawienia według swoich potrzeb
- 🔟 Igény szerint módosítsa a beállításokat
- 📧 Schimbați setările conform necesităților
- в Променете настройките съобразно нуждите ви



- 💵 Press Start
- Stiskněte tlačítko Start
- 🖻 Naciśnij przycisk Start
- 🔟 Nyomja meg a **Start** gombot
- 📧 Apăsați pe Start
- в Натиснете Старт



- Clear All clears the programmed job setting. Cancel stops the scanning job.
- **Symazat vše** vymaže naprogramovaná nastavení úlohy. **Zrušit** zastaví úlohu snímání.
- Funkcja Wyczyść wszystko powoduje usunięcie zaprogramowanych ustawień pracy. Funkcja Anuluj powoduje zatrzymanie pracy skanowania.
- Az Összes törlése lehetőség törli a beprogramozott munka beállítását. A Mégse lehetőség leállítja a szkennelési munkát.
- 🔟 Butonul **Şterge tot** şterge setarea programată pentru lucrare. Butonul **Anulare** oprește lucrarea de scanare.
- С бутона "Изчистване на всичко" се изтриват програмираните настройки за задачата. С "Отмяна" се спира задачата за сканиране.

- Scanning to a USB Flash Drive
- 🖾 Snímání na jednotku USB Flash
- 🛛 Skanowanie do pamięci flash USB
- **Szkennelés USB flash meghajtóra**
- Scanarea către o unitate Flash USB
- 📧 Сканиране към USB флаш устройство



- S Vložte jednotku USB Flash
- 🖻 Włóż pamięć flash USB
- Helyezze be az USB flash meghajtót
- 🔞 Introduceți unitatea Flash USB
- в Поставете USB флаш устройството



- Touch Scan To USB
- Stiskněte možnost Snímání do USB
- Dotknij opcji Skanuj do USB
- Erintse meg a **Szkennelés USB-re** elemet
- RO Atingeți Scan to USB (Scanare pe USB)
- BG Докоснете Scan to USB (Сканиране към USB)



- Select the destination folder then touch **OK**
- S Vyberte cílovou složku a stiskněte tlačítko OK
- 20 Wybierz folder docelowy i dotknij przycisku OK
- 🔟 Válassza ki a célmappát, majd érintse meg az **OK** qombot
- RO Selectați folderul destinație, apoi atingeți OK
- **вс** Изберете папката местоназначение. след което докоснете ОК



- Change the settings as needed
- **CS** Změňte nastavení podle potřeby
- PO Zmień ustawienia według swoich potrzeb
- 🔟 Igény szerint módosítsa a beállításokat
- RO Schimbați setările conform necesităților
- в Променете настройките съобразно нуждите ви

4



Press Start

- Stiskněte tlačítko Start
- **Naciśnij przycisk Start**
- 🔟 Nyomja meg a **Start** gombot
- **Apăsați pe Start**
- в Натиснете Старт



- Clear All clears the programmed job setting. **Cancel** stops the scanning job.
- S Vymazat vše vymaže naprogramovaná nastavení úlohy. Źrušit – zastaví úlohu snímání.
- Funkcja Wyczyść wszystko powoduje usuniecie zaprogramowanych ustawień pracy. Funkcja Anuluj powoduje zatrzymanie pracy skanowania.
- Az Összes törlése lehetőség törli a beprogramozott munka beállítását. A Mégse lehetőség leállítja a szkennelési munkát.
- 🔟 Butonul **Sterge tot** sterge setarea programată pentru lucrare. Butonul Anulare opreste lucrarea de scanare.
- **во С бутона** "Изчистване на всичко" се изтриват програмираните настройки за задачата. С "Отмяна" се спира задачата за сканиране.

- Scanning to a Folder
- Snímání do složky
- Skanowanie do folderu
- **Szkennelés mappába**
- 🛛 Scanarea către un folder
- 🖬 Сканиране към папка



- 💵 Launch CentreWare Internet Services (see page 9).
- Spustte služby CentreWare Internet Services (viz stranu 9).
- Uruchom usługi CentreWare Internet Services (patrz strona 9).
- Indítsa el a CentreWare Internet Services alkalmazást (lásd: 9. oldal).
- Lansați CentreWare Internet Services (consultați pagina 9).
- во Стартирайте CentreWare Internet Services (вижте стр. 9).



- Change the settings as needed
- Změňte nastavení podle potřeby
- 🖻 Zmień ustawienia według swoich potrzeb
- 🔟 Igény szerint módosítsa a beállításokat
- RO Schimbați setările conform necesităților
- в Променете настройките съобразно нуждите ви

_		
	2.1	
0-		
*		
*	(· —]
	22	
* *	2.2	
*		

- Click Addressbook tab, then enter the information under Scan To Destination field
- Klikněte na kartu Address Book (Adresář) a zadejte informace do pole Scan To Destination (Místo určení snímání)
- Kliknij kartę Address Book (Książka adresowa), a następnie wpisz informacje w obszarze pola Scan To Destination (Miejsce docelowe skanowania)
- Kattintson az Addressbook (Címjegyzék) fülre, majd a Scan To Destination (Szkennelés célra) mező alatt írja be az adatokat
- Faceți clic pe fila Address Book (Agendă cu adrese), apoi introduceți informațiile sub câmpul Scan To Destination (Scanare către destinație)
- Щракнете върху раздела Addressbook (Адресна книга), след което въведете информацията в полето Scan To Destination (Сканиране към местоназначение)



- 🛯 Press Start
- Stiskněte tlačítko Start
- 🔟 Naciśnij przycisk Start
- 🔟 Nyomja meg a **Start** gombot
- Apăsați pe Start
- во Натиснете **Старт**
- во натиснете стар



- N Touch Scan to, then touch Device Address Book
- Stiskněte položku Snímání do a potom položku Adresář zařízení
- Dotknij polecenia Skanuj do, a następnie Książka adresowa urządzenia
- Érintse meg a Szkennelés ide:, majd a Készülékcímjegyzék lehetőséget
- Atingeți Scan to (Scanare către), apoi Device Address Book (Agendă cu Adrese Dispozitiv)
- Докоснете първо Scan to (Сканиране към), а след това Device Address Book (Адресна книга на устройството)

	2
	 X 🗸 🗉
Se	
	 · ·
	 -

- IN To add frequently used contacts to **Favorites**, see User Guide.
- S Pokyny k přidání často používaných kontaktů do seznamu Oblíbené položky najdete v uživatelské příručce
- 20 Aby dodać często używane kontakty do listy Ulubione, patrz Przewodnik użytkownika
- 🔟 A gyakran használt névjegyek **kedvencekhez** adásával kapcsolatban lásd: Felhasználói útmutató
- 🕺 Pentru adăugarea contactelor frecvent utilizate la **Favorite**, consultați User Guide (Ghidul de utilizare)
- Ва добавянето на често използвани контакти в Favorites (Предпочитани) вижте User Guide (Ръководство за потребителя)





- Select one or more contacts
- S Vyberte jeden nebo více kontaktů
- 🖻 Wybierz co najmniej jeden kontakt
- 🔟 Válasszon ki egy vagy több névjegyet
- 📧 Selectați unul sau mai multe contacte
- в Изберете един или повече контакти

- Basic Faxing
- Základní faxování
- Faksowanie podstawowe
- a Alapvető faxolási műveletek
- 📼 Informații de bază pentru transmiterea faxurilor
- 🛯 Основни функции за работа с факс



- EN Press Power Saver, then touch Fax
- Stiskněte tlačítko Úsporný režim a potom stiskněte tlačítko Fax
- Naciśnij przycisk Oszczędzanie energii, a następnie dotknij opcji Faks
- Nyomja meg az Energiatakarékos gombot, majd érintse meg a Fax lehetőséget
- Apăsați pe butonul Economizor de energie, apoi atingeți Fax
- Натиснете бутона Енергоспестяващ режим, след което докоснете Fax (Факс)

2			
		[3
$\left \right\rangle$			
	2	a	_

- Touch Enter Recipient to enter fax number, or touch Favorites or Device Address Book to select stored recipients
- Stiskněte položku Zadat příjemce a zadejte faxové číslo nebo stiskněte položku Oblíbené položky nebo Adresář zařízení a vyberte uložené příjemce
- Dotknij opcji Wprowadź odbiorcę, aby wpisać numer faksu, lub dotknij opcji Ulubione lub Książka adresowa urządzenia, aby wybrać zapisanych odbiorców
- A faxszámok beírásához érintse meg a Címzett megadása lehetőséget, a tárolt címzettek kiválasztásához pedig érintse meg a Kedvencek vagy a Készülékcímjegyzék lehetőséget
- Atingeţi Enter Recipient (Introducere Destinatar) pentru a introduce un număr de fax sau atingeţi Favorites (Favorite), respectiv Device Address Book (Agendă cu Adrese Dispozitiv) pentru a selecta numere deja memorate
- Докоснете Enter Recipient (Въвеждане на получател), за да въведете номер на факс, или Favorites (Предпочитани) или Device Address Book (Адресна книга на устройството), за да изберете получатели, които са съхранени



- Change the settings as needed
- C Změňte nastavení podle potřeby
- 🖻 Zmień ustawienia według swoich potrzeb
- 🔟 Igény szerint módosítsa a beállításokat
- 🔟 Schimbați setările conform necesităților
- Променете настройките съобразно нуждите ви



- Press Start
- Stiskněte tlačítko Start
- Naciśnij przycisk Start
- 🔟 Nyomja meg a **Start** gombot
- 🛯 Apăsați pe Start
- в Натиснете **Старт**



axing

- Clear All clears the programmed job setting. Cancel stops the faxing job.
- **Wymazat vše** vymaže naprogramovaná nastavení úlohy. **Zrušit** zastaví faxovou úlohu.
- Funkcja Wyczyść wszystko powoduje usunięcie zaprogramowanych ustawień pracy. Funkcja Anuluj powoduje zatrzymanie pracy faksowania.
- 🔟 Az Összes törlése lehetőség törli a beprogramozott munka beállítását. A Mégse lehetőség leállítja a faxolási munkát.
- 🔟 Butonul **Şterge tot** şterge setarea programată pentru lucrare. Butonul **Anulare** oprește lucrarea de fax.
- С бутона "Изчистване на всичко" се изтриват програмираните настройки за задачата. С "Отмяна" се спира задачата за факс.

- Customizing Workflow
- Přizpůsobení pracovního postupu
- Dostosowanie przepływu prac
- 💷 Munkafolyamatok testre szabása
- 🖾 Personalizarea fluxului de lucru
- Настройване на работния поток според нуждите ви



www.xerox.com/office/WC4265docs

- Some tasks may be a frequent part of your daily work. You can simplify repetitive tasks in several ways:
 - 1-Touch services that include all job settings can be added to the Services Home screen.
 - Settings within a service can be saved as a preset which can be adjusted as appropriate to each job.
 - Customizing and simplifying the Home Services view.
 - Customizing and simplifying the settings listings within services.
 - Note: Some changes may require you to log in as an Administrator.

For more information on these and other techniques, see *System Administrator Guide > Customization and Expansion*.

- Některé úkoly mohou být častou součástí vaší každodenní práce. Opakované úkoly můžete zjednodušit několika způsoby:
 - Na obrazovku Domovská stránka služeb lze přidat služby na jeden dotek, které obsahují veškeré nastavení úlohy.
 - Nastavení určité služby lze uložit jako předvolbu, kterou lze podle potřeby upravit pro každou úlohu.
 - Přizpůsobení a zjednodušení zobrazení obrazovky Domovská stránka služeb
 - Přizpůsobení a zjednodušení výpisů nastavení v rámci služeb

Poznámka: Některé změny mohou vyžadovat, abyste se přihlásili jako správce.

Další informace o těchto a dalších postupech viz *System Administrator Guide* (Příručka správce systému) > *Customization and Expansion* (Přizpůsobení a rozšíření).

- Niektóre czynności mogą stanowić częsty element codziennej pracy. Można uprościć powtarzalne czynności na kilka sposobów:
- Do ekranu Strony głównej usług można dodać usługi uruchamiane bezpośrednio, zawierające wszystkie ustawienia prac.
- Możesz zapisać ustawienia w usłudze jako ustawienie wstępne, które później można odpowiednio dostosować przy każdej pracy.
- Dostosowanie i uproszczenie widoku Strony głównej usług.
- Dostosowanie i uproszczenie list ustawień w usługach.

Uwaga: niektóre zmiany wymagają zalogowania jako Administrator.

Więcej informacji na te tematy i o innych technikach zawiera *System Administrator Guide* (Podręcznik administratora systemu) > *Customization and Expansion* (Dostosowanie i rozwijanie).

- Bizonyos feladatokat többször is végre kell hajtania a munkanap során. Az ismétlődő feladatokat többféle módon is egyszerűsítheti:
 - Az összes munkabeállítást tartalmazó egyérintéses szolgáltatásokat felveheti a Szolgáltatások kezdőlap képernyőre.
 - Adott szolgáltatás beállításait mentheti előbeállításként, amelyet azután az egyes munkáknak megfelelően módosíthat.
 - Testre szabhatja és egyszerűsítheti a Szolgáltatások kezdőlap nézetet.
- Testre szabhatja és egyszerűsítheti a szolgáltatásokon belüli beállításlistákat.
- Megjegyzés: bizonyos módosítások elvégzéséhez adminisztrátorként kell bejelentkeznie.

Ezekkel és más módszerekkel kapcsolatban további tudnivalókat a *System Administrator Guide* (Rendszeradminisztrátori útmutató) > *Customization and Expansion* (Testre szabás és bővítés) fejezetében talál.

- Repetarea unor activități poate ocupa o mare a zilei de lucru. Există mai multe metode de simplificare a acestor activități frecvente:
 - La ecranul Pornire servicii se pot adăuga servicii cu acces prin 1 atingere care includ toate setările de lucrări.
 - Setările corespunzătoare unui serviciu pot fi salvate ca presetări, existând posibilitatea de adaptare a acestora în funcție de lucrare.
 - Personalizarea și simplificarea ecranului Pornire servicii.
 - Personalizarea și simplificarea listelor de setări corespunzătoare serviciilor.
 - Notă: Pentru unele modificări poate fi necesar să vă conectați ca administrator.

Pentru mai multe informații despre aceste metode și alte proceduri, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) > *Customization and Expansion* (Personalizare și extindere).

- в Някои задачи може да са често повтарящи се в ежедневната ви работа. Можете да опростите повтарящите се задачи по няколко начина:
 - В екрана на началната страница на услугите могат да се добавят услуги, задействащи се с едно докосване, в които са включени всички настройки на заданието.
- Настройките в дадена услуга могат да бъдат записани като предварително зададени настройки, като те могат да се регулират според изискванията за всяко задание.
- Настройване и опростяване на изгледа на началната страница на услугите според предпочитанията ви.
- Настройване и опростяване на списъците с настройки в услугите според предпочитанията ви.

Забележка: За някои промени се изисква да влезете с администраторски акаунт.

За повече информация за тези и други техники вижте System Administrator Guide (Ръководство на системния администратор) > Customization and Expansion (Настройване според предпочитанията и разширяване).

Creating 1-Touch Service

- 🗳 Vytvoření služby na jeden dotek
- 🛛 Tworzenie usługi uruchamianej bezpośrednio
- 🗉 Egyérintéses szolgáltatás létrehozása
- 🛛 Crearea serviciului cu acces prin 1 atingere
- 🛯 Създаване на услуга, задействаща се с едно докосване



- For common tasks that do not vary, you can create a 1-Touch Service that saves all settings and puts a button on the Services Home screen. To upload custom icons, assign 1-Touch Services to selected users, and track usage with accounting, see the System Administrator Guide > Customization and Expansion.
- Pro časté úlohy, které se nemění, můžete vytvořit službu na jeden dotek, v níž bude uloženo veškeré nastavení a jejíž tlačítko bude zobrazeno na obrazovce Domovská stránka služeb. Postup nahrání uživatelských ikon, přiřazení služeb na jeden dotek vybraným uživatelům a sledování využití pomocí účtování viz System Administrator Guide (Příručka správce systému) > Customization and Expansion (Přizpůsobení a rozšíření).
- W przypadku typowych prac, które nie różnią się między sobą, można utworzyć usługę uruchamianą bezpośrednio, w której zapisane są wszystkie ustawienia i która powoduje wyświetlenie przycisku na ekranie Strony głównej usług. Aby załadować własne ikony, przypisać usługi uruchamiane bezpośrednio wybranym użytkownikom i śledzić użycie w ramach rozliczania, patrz System Administrator Guide (Podręcznik administratora systemu) > Customization and Expansion (Dostosowanie i rozwijanie).
- Azokhoz a gyakori feladatokhoz, amelyeket nem módosít, létrehozhat egyérintéses szolgáltatást. Az összes beállítást tartalmazó egyérintéses szolgáltatás gombja megjelenik a Szolgáltatások kezdőlap képernyőjén. Az egyéni ikonok feltöltésével, az egyérintéses szolgáltatások adott felhasználókhoz rendelésével és a használat számlázással való nyomon követésével kapcsolatban lásd a System Administrator Guide (Rendszeradminisztrátori útmutató) > Customization and Expansion (Testre szabás és bővítés) fejezetét.
- Pentru activitățile obișnuite și invariabile, puteți crea un serviciu cu acces prin 1 atingere care salvează toate setările și adaugă un buton pe ecranul Pornire servicii. Pentru a încărca pictograme personalizate, alocați serviciile cu acces prin 1 atingere anumitor utilizatori, apoi monitorizați utilizarea prin intermediul contorizării. Consultați System Administrator Guide (Ghid pentru administrarea sistemului) > Customization and Expansion (Personalizare și extindere).
- За често повтарящи се задачи, които не се променят, можете да създадете услуга, задействаща се с едно докосване, в която са записани всички настройки и за която се поставя бутон на екрана на началната страница на услугите. За качване на персонализирани икони, предназначаване на услуги, задействащи се с едно докосване, за определени потребители и проследяване на използването чрез функциите за отчитане вижте System Administrator Guide (Ръководство на системния администратор) > Customization and Expansion (Настройване според предпочитанията и разширяване).



- Within the selected service, select Save as 1-Touch Service
- Ve vybrané službě vyberte položku Uložit jako službu na jeden dotek
- W wybranej usłudze zaznacz opcję Zapisz jako usługę uruchamianą bezpośrednio
- A kiválasztott szolgáltatáson belül válassza a Mentés egyérintésesként lehetőséget
- Din serviciul selectat, alegeți Save as 1-Touch Service (Salvare ca Serviciu cu acces prin 1 atingere)
- Когато сте в избраната услуга, изберете Save as 1-Touch Service (Запиши като услуга, задействаща се с едно докосване)



- 🛯 Type a name, then select an icon
- Zadejte název a vyberte ikonu
- 🖻 Wpisz nazwę, a następnie wybierz ikonę
- 🔟 Írjon be egy nevet, majd válasszon ki egy ikont
- 📧 Tastați un nume, apoi selectați o pictogramă
- в Въведете име, след което изберете икона



- Verify saved settings, then touch Done
- S Ověřte uložené nastavení a stiskněte tlačítko Hotovo
- Potwierdź zapisane ustawienia, a następnie dotknij opcji Gotowe
- Ellenőrizze a mentett beállításokat, majd érintse meg a Kész gombot
- Verificați setările salvate, apoi atingeți Done (Efectuat)
- во Проверете записаните настройки, след което докоснете Done (Готово)



Using Presets

- Použití předvoleb
- 🛛 Korzystanie z ustawień wstępnych
- 🗉 Előbeállítások használata
- **Utilizarea presetărilor**
- 🛯 Използване на предварителни настройки



- Presets are useful for repetitive copy, email, fax and scan workflows, but unlike 1-Touch services, settings can be modified. The preset icons can also be organized and customized. To create presets, see the System Administrator Guide > Copy > Copy presets, or Scan > Scan presets.
- Předvolby jsou vhodné pro opakující se pracovní postupy kopírování, e-mailu, faxování a snímání, ale na rozdíl od služeb na jeden dotek lze jejich nastavení upravit. Ikony předvoleb lze také uspořádat a přizpůsobit. Postup vytváření předvoleb viz System Administrator Guide (Příručka správce systému) > Copy (Kopírování) > Copy presets (Předvolby kopírování) nebo Scan (Snímání) > Scan presets (Předvolby snímání).
- Ustawienia wstępne są użyteczne w przypadku powtarzalnych przepływów prac kopiowania, wysyłania wiadomości e-mail, faksowania i skanowania, ale w przeciwieństwie do usług uruchamianych bezpośrednio ich ustawienia można zmieniać. Ikonami ustawień wstępnych można zarządzać i dostosowywać je. Aby utworzyć ustawienia wstępne, patrz System Administrator Guide (Podręcznik administratora systemu) > Copy (Kopiowanie) > Copy presets (Ustawienia wstępne kopiowania) lub Scan (Skanowanie) > Scan presets (Ustawienia wstępne skanowania).
- Az előbeállítások az ismétlődő másolási, e-mail, faxolási és szkennelési munkafolyamatokhoz használhatóak, és az egyérintéses szolgáltatásoktól eltérően a beállítások módosíthatók. Emellett lehetősége van az előbeállítások ikonjainak rendezésére és testre szabására is. Az előbeállítások létrehozásával kapcsolatban lásd: System Administrator Guide (Rendszeradminisztrátori útmutató) > Copy (Másolás) > Copy presets (Másolási előbeállítások), vagy Scan (Szkennelés) > Scan presets (Szkennelési előbeállítások).
- Presetările sunt utile în cazul fluxurilor de lucru repetate de copiere, e-mail, fax şi scanare. Spre deosebire de serviciile cu acces prin 1 atingere, setările pot fi modificate. Pictogramele de presetări pot fi de asemenea organizate şi personalizate. Pentru a crea presetări, consultați System Administrator Guide (Ghid pentru administrarea sistemului) > Copy (Copierea) > Copy presets (Presetări de copiere) sau Scan (Scanarea) > Scan presets (Presetări de scanare).
- Предварително зададените настройки са полезни за използване при повтарящи се работни потоци за копиране, изпращане на имейли и факсове и сканиране, но за разлика от услугите, задействащи се с едно докосване, настройките могат да бъдат променяни. Предварително зададените икони също могат да бъдат реорганизирани и персонализирани. За създаване на предварително зададени настройки вижте System Administrator Guide (Ръководство на системния администратор) > Copy (Копиране) > Copy presets (Предварително зададени настройки за копиране) или Scan (Сканиране) > Scan presets (Предварително зададени настройки за сканиране).



- Select the service
- CS Vyberte službu
- 🖻 Wybierz usługę
- 🔟 Válassza ki a szolgáltatást
- 📧 Selectați serviciul
- Изберете услугата

2



- Touch Presets
 Stiskněte položku Předvolby
- Dotknij opcji Ustawienia wstępne
- Érintse meg az Előbeállítások lehetőséget
- Atingeți Presets (Presetări)
- ВС Докоснете Presets (Предварително зададени настройки)

3



Select preset

- S Vyberte předvolbu
- 😰 Wybierz ustawienia wstępne
- 🔟 Válassza ki az előbeállítást
- 📧 Selectați presetarea
- в Изберете предварително зададена настройка





- Modify settings as needed
- 🖪 Upravte nastavení podle potřeby
- 🖻 Zmodyfikuj ustawienia, jeśli to konieczne
- 🔟 Igény szerint módosítsa a beállításokat
- 🔟 Modificați setările conform necesităților
- **в** Променете настройките според необходимостта

Customizing Services Home View

- B Přizpůsobení zobrazení obrazovky Domovská stránka služeb
- 🛛 Dostosowanie widoku głównego usług
- A Szolgáltatások kezdőlap nézetének testre szabása
- 🖾 Personalizarea ecranului Pornire servicii
- Настройване на изгледа на началната страница на услугите според предпочитанията ви





- To optimize your workflow and reduce distractions, you can customize the Services Home Screen layout using CentreWare Internet Services. To use CentreWare Internet Services, see page 9.
- Chcete-li optimalizovat své pracovní postupy a odstranit rušivé grafické prvky, můžete přizpůsobit rozvržení obrazovky Domovská stránka služeb pomocí služeb CentreWare Internet Services. Pokyny k použití služeb CentreWare Internet Services najdete na straně 9.
- W celu optymalizacji przepływu prac i unikania rozpraszania uwagi można dostosować układ ekranu Strony głównej usług za pomocą usług CentreWare Internet Services. Aby korzystać usług CentreWare Internet Services, patrz strona 9.
- A munkafolyamat optimalizálása és leegyszerűsítése érdekében a CentreWare Internet Services alkalmazás segítségével testre szabhatja a Szolgáltatások kezdőlap képernyőjének elrendezését. A CentreWare Internet Services használatáról lásd: 9. oldal.
- Pentru a optimiza fluxul de lucru şi a reduce numărul elementelor care distrag atenția, puteți personaliza aspectul ecranului Pornire servicii utilizând CentreWare Internet Services. Pentru utilizarea CentreWare Internet Services, consultați pagina 9.
- За да оптимизирате работния си поток и да намалите ненужните елементи, можете да настроите според предпочитанията си начина, по който е организиран екранът на началната страница на услугите, като използвате CentreWare Internet Services. За използването на CentreWare Internet Services вижте стр. 9.



- Launch CentreWare Internet Services
- Spusťte služby CentreWare Internet Services
- 🔟 Uruchom usługi CentreWare Internet Services
- 🔟 Indítsa el a CentreWare Internet Services programot
- 📧 Lansați CentreWare Internet Services
- вс Стартирайте CentreWare Internet Services



- Select and move a service row up or down to relocate its position on the Services Home screen
- Výběrem a přesunutím řádku služby nahoru nebo dolů změňte její polohu na obrazovce Domovská stránka služeb
- Wybierz i przenieś wiersz usługi w górę lub w dół w celu zmienienia jej położenia na ekranie Strony głównej usług.
- Válassza ki a szolgáltatás sorát, és mozgassa felfelé vagy lefelé annak megfelelően, hogy hol szeretné megjeleníteni a Szolgáltatások kezdőlap képernyőn.
- Selectați şi mutați un rând de serviciu mai sus sau mai jos pentru a-i schimba poziția pe ecranul Pornire servicii
- Изберете някой ред с услуга и го придвижете нагоре или надолу, за да промените позицията му на екрана на началната страница на услугите



- Click the Properties tab, then click Display under Services
- Klikněte na kartu Properties (Vlastnosti) a dále klikněte na položku Display (Zobrazení) v části Services (Služby)
- Kliknij kartę Properties (Właściwości), a następnie kliknij opcję Display (Ekran) w obszarze Services (Usługi)
- Kattintson a Properties (Tulajdonságok) fülre, majd a Services (Szolgáltatások) lehetőség alatt a Display (Megjelenítés) elemre
- Faceți clic pe fila Properties (Proprietăți), apoi faceți clic pe Display (Afişare) sub Services (Servicii)
- Щракнете върху раздел Properties (Свойства), а след това върху Display (Дисплей) под Services (Услуги)



- Select the service you want to display on the machine's touch interface
- Vyberte službu, kterou chcete zobrazit na dotykovém rozhraní přístroje
- Wybierz usługę, którą chcesz wyświetlić na ekranie dotykowym urządzenia.
- Válassza ki azt a szolgáltatást, amelyet szeretne megjeleníteni a gép érintőképernyőjén
- Selectați serviciul care doriți să se afişeze pe interfața senzorială a aparatului
- Изберете услугата, която искате да бъде показана на сензорния екран на устройството

Customizing Service Settings View

- Přizpůsobení zobrazení obrazovky Nastavení služeb
- 🛛 Dostosowanie widoku ustawień usług
- A Szolgáltatásbeállítások nézetének testre szabása
- 🛛 Personalizarea modului de vizualizare a setărilor unui serviciu
- Настройване на изгледа на екрана за настройки на дадена услуга според предпочитанията ви





- No optimize your workflow and reduce distractions, you can customize the settings view within a service.
- Chcete-li optimalizovat své pracovní postupy a odstranit rušivé grafické prvky, můžete přizpůsobit zobrazení nastavení v rámci služby.
- 🔟 W celu optymalizacji przepływu prac i unikania rozpraszania uwagi można dostosować ustawienia wewnątrz usługi.
- A munkafolyamat optimalizálása és leegyszerűsítése érdekében testre szabhatja a szolgáltatáson belül a beállítások nézetét.
- Pentru a optimiza fluxul de lucru şi a reduce numărul elementelor care distrag atenția, puteți personaliza ecranul cu setările unui serviciu.
- За да оптимизирате работния си поток и да намалите ненужните елементи, можете да настроите според предпочитанията си изгледа на екрана за настройки вътре в дадена услуга.



- Press Machine Status, then touch Tools
- Stiskněte tlačítko Stav přístroje a dále položku Nástroje
- Naciśnij przycisk Stan urządzenia, a następnie dotknij opcji Narzędzia
- Nyomja meg a Gépállapot gombot, majd érintse meg a Programmód lehetőséget
- Apăsați pe butonul Machine Status (Stare aparat), apoi atingeți fila Tools (Funcții Utilitare)
- Натиснете бутона Machine Status (Състояние на машината), след което докоснете Tools (Инструменти)





- Touch Service Settings, then select feature, then touch Feature Order
- Stiskněte položku Nastavení služeb, vyberte požadovanou funkci a stiskněte položku Pořadí funkcí
- Dotknij opcji Ustawienia usługi, a następnie wybierz funkcję i dotknij pozycji Kolejność funkcji
- Érintse meg a Szolgáltatásbeállítások lehetőséget, válasszon ki egy szolgáltatást, majd érintse meg a Funkciósorrend lehetőséget
- Atingeţi Service Settings (Setări Serviciu), selectaţi funcţia, apoi atingeţi Feature Order (Ordine Funcţii)
- Докоснете Service Settings (Настройки на услугата), след което изберете функция и докоснете Feature Order (Ред на функцията)



- 🛯 Choose first tab layout
- S Zvolte rozvržení první karty
- 😰 Wybierz układ pierwszej karty
- 🔟 Válassza ki az első lap elrendezését
- 📧 Alegeți aspectul primei file
- во Първо изберете оформление на раздела



- Select feature, then touch arrows to reorder
- Syberte funkci a změňte její pořadí pomocí šipek
- Wybierz funkcję, a następniej dotknij strzałek, aby zmienić kolejność
- Válassza ki a funkciót, majd az újrarendezéshez érintse meg a nyilakat
- Selectați funcția, apoi atingeți săgețile pentru a-i schimba poziția
- Изберете функция, след което променете реда й чрез докосване на стрелките